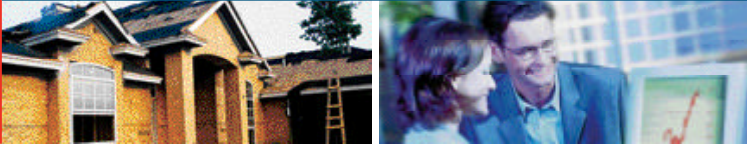


Actualités habitation

Kelowna



Société canadienne d'hypothèques et de logement

Date de diffusion : Octobre 2006

Marché du neuf

Baisse des mises en chantier au troisième trimestre

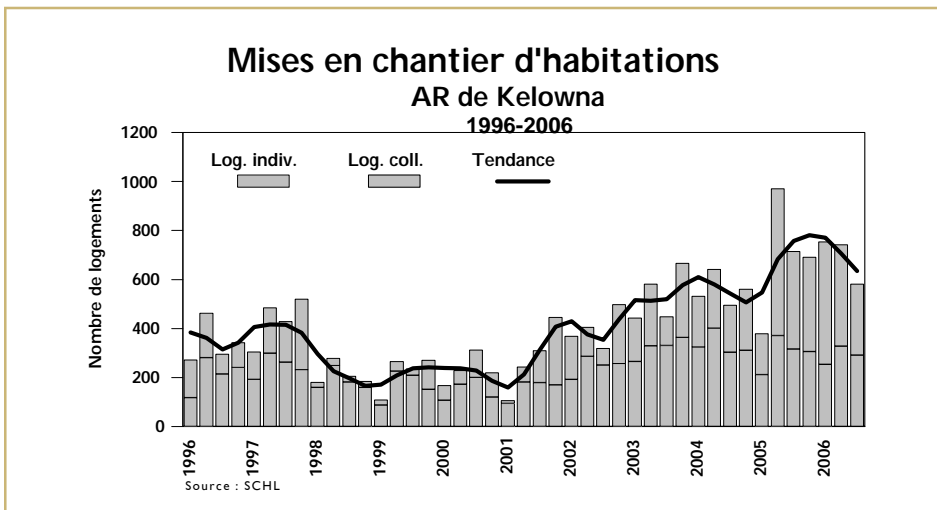
Dans l'agglomération de recensement (AR) de Kelowna, une baisse des mises en chantier de logements a été enregistrée au troisième trimestre de 2006 par rapport à la même période en 2005. Le marché des copropriétés est en majeure partie responsable de ce

ralentissement. Malgré cette diminution, l'activité s'est maintenue à de hauts niveaux. Durant la période de janvier à septembre, le total des mises en chantier d'habitations a égalé le record établi en 2005. À Kelowna, la construction dans la catégorie des collectifs subit normalement de grandes fluctuations d'un mois à l'autre. Des contraintes liées à la capacité, notamment la pénurie de main-

Table des matières

- 1 Marché du neuf
- Baisse des mises en chantier au troisième trimestre
- 2 Marché de la revente
- Diminution des ventes
- 3 Carte : AR de Kelowna
- 5 Tableaux 1 – 4 : Marché du neuf
- 14 Tableau 5 : Marché de la revente
- 15 Tableau 6 : Indicateurs économiques

Figure 1



Abonnez-vous maintenant

à cette publication et à d'autres rapports du CAM en passant par le Bureau de commandes, à l'adresse www.schl.ca/marchedelhabitation. C'est pratique et rapide! Vous pouvez consulter, imprimer ou télécharger les publications, ou encore vous y abonner et les recevoir par courriel, le jour même où elles sont diffusées. Mieux encore, la version électronique des produits nationaux standards est maintenant gratuite.

d'œuvre qualifiée, ont entraîné d'importants délais. On prévoit que les mises en chantier de copropriétés reprendront à la fin de l'année. Les prix et le style de vie demeurent les principaux moteurs de l'activité. Comme les prix des maisons individuelles montent en flèche tant sur le marché de la revente que sur celui du neuf, un nombre croissant d'accédants à la propriété optent pour une habitation collective. Les retraités sont toujours à l'origine d'une bonne partie de la demande. Les logements de villégiature et les autres types de logements axés sur le mode de vie sont devenus les sous-segments affichant la plus forte croissance sur le marché des copropriétés neuves.

Le nombre de logements écoulés est encore élevé et les stocks sont bas, et ce, malgré un marché de plus en plus concurrentiel. Les ventes sur plan sont fermes : près de 85 % des copropriétés en construction ont déjà trouvé preneur. L'atteinte d'un équilibre entre la prévente et l'escalade des coûts de construction est devenu le défi de taille pour les promoteurs de logements collectifs. Beaucoup de constructeurs ont élaboré des structures de prix progressives pour compenser l'allongement des délais et la hausse des coûts. Les maisons en rangée et les jumelés neufs se vendent encore

bien, en particulier dans le cas des ensembles qui visent la clientèle des accédants à la propriété.

Les mises en chantier de maisons individuelles se sont stabilisées par suite de l'envol des prix. La vive demande de logements haut de gamme ainsi que la brusque augmentation du prix des terrains et des autres coûts ont continué à faire grimper le prix des habitations neuves. Le prix médian de ces habitations a bondi de 24 %, passant de 369 900 \$, durant les neuf premiers mois de 2005, à 459 900 \$, un an plus tard.

Le gros des maisons individuelles est maintenant construit en périphérie, les municipalités étendant les infrastructures dans de nouveaux secteurs. Dans Lake Country, North Glenmore, Black Mountain, Kirschner Mountain et le secteur de Shannon Lake, de nouveaux lotissements à phases multiples ont vu le jour au cours des 18 à 24 derniers mois.

Bien que la montée en flèche du prix des habitations neuves ait tempéré la hausse

de la demande, les facteurs fondamentaux du marché demeurent solides. L'économie de la région de Kelowna continue de connaître une croissance généralisée. La forte progression de l'emploi a stimulé l'immigration. Les commodités offertes dans la région exercent encore beaucoup d'attrait et contribuent à l'expansion démographique et à la demande de logements.

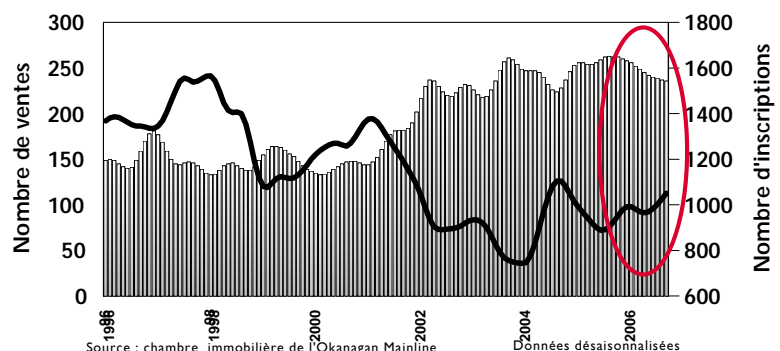
Marché de la revente

Diminution des ventes

Au troisième trimestre, l'activité a ralenti sur le marché de la revente de Kelowna par rapport à la période correspondante de 2005. L'offre d'habitations existantes augmente. De vendeur, le marché de Kelowna est en train de devenir équilibré.

Figure 2

Ventes et inscriptions S.I.A.® Kelowna



Source : chambre immobilière de l'Okanagan Mainline

Données désaisonnalisées

féroce de la part des maisons individuelles neuves et des logements collectifs neufs et existants. Puisque 50 % des maisons individuelles inscrites se vendent plus de 500 000 \$, le marché du neuf a attiré une proportion accrue d'acheteurs de logements d'un cran supérieur.

Les inscriptions courantes de maisons individuelles ont augmenté par suite du repli de la demande. En outre, la perspective de réaliser des gains importants a attiré les vendeurs sur le marché. L'offre demeure toutefois bien moins abondante qu'au milieu et à la fin des années 1990, même si elle s'est développée par rapport à 2005 et par comparaison aux creux de la décennie, enregistrés en 2002 et 2003.

Durant les trois premiers trimestres de 2006, le prix de revente moyen a grimpé de 24 % en glissement annuel, affichant ainsi pour la quatrième année de suite une hausse d'au moins 10 %. La montée des prix des maisons individuelles a été observée dans tous les sous-marchés. Les prix ont doublé en cinq ans seulement. En raison de l'accroissement de l'offre et de la légère diminution de la demande, les prix devraient augmenter moins rapidement l'an prochain.

Les marchés des maisons en rangée et des copropriétés existantes obtiennent

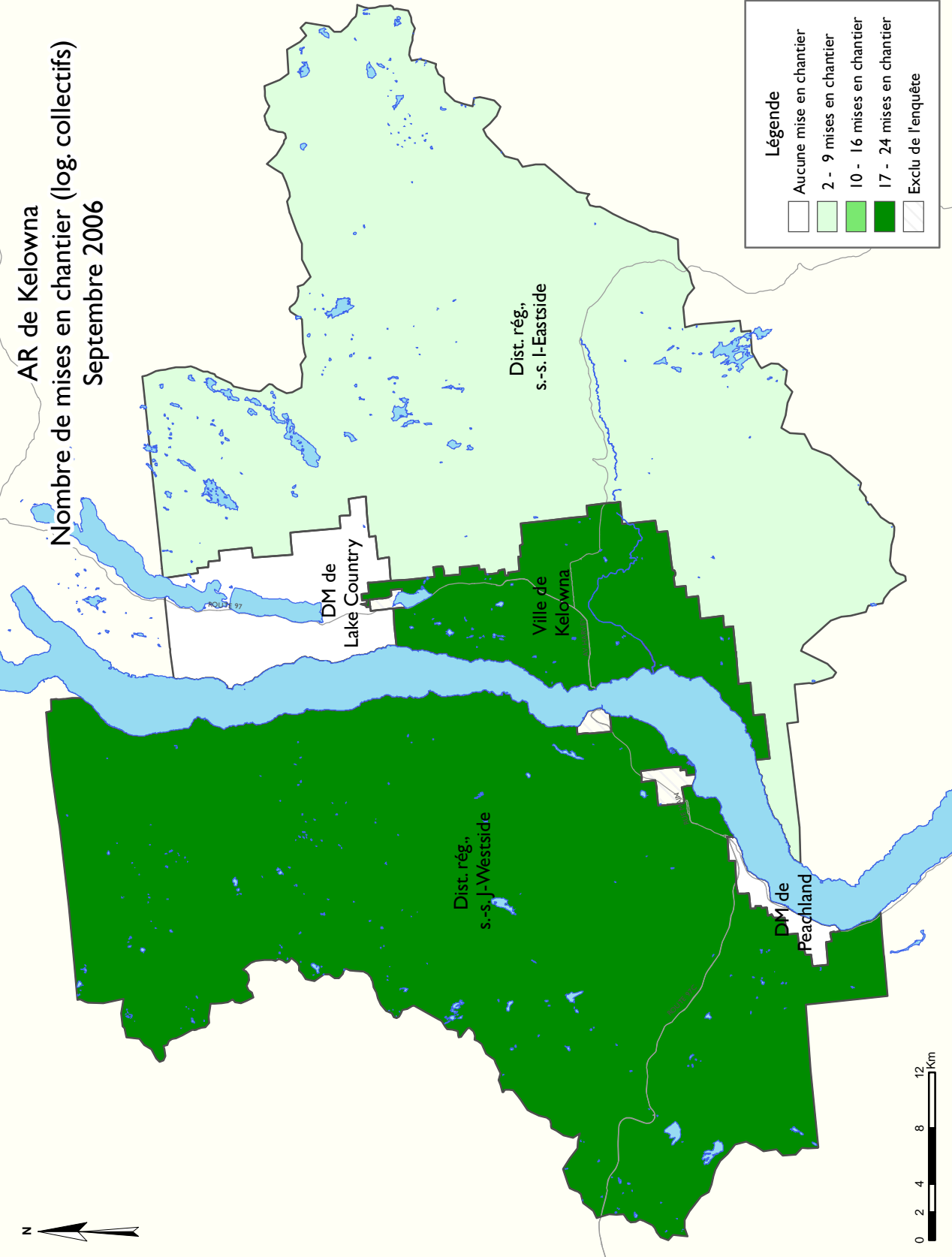
toujours de bons résultats, même si les ventes ont régressé au troisième trimestre. Tout comme sur le marché du neuf, les prix et les choix de mode de vie sont les locomotives de l'activité.

L'importante progression des ventes de copropriétés et du prix moyen au troisième trimestre de 2005 était attribuable à l'écoulement d'un ensemble de luxe situé sur le front de lac. La baisse d'une année à l'autre des ventes et du prix moyen observée en 2006 s'explique en grande partie par ce facteur, plutôt que par un changement notable de la conjoncture.

En raison des hauts niveaux de construction, les inscriptions sont restées nombreuses sur le marché des copropriétés. Les prix des copropriétés et des maisons en rangée existantes ont continué leur forte ascension tout au long de 2006.

AR de Kelowna

Nombre de mises en chantier (log. collectifs) Septembre 2006



Légende

White box	Aucune mise en chantier
Light green box	2 - 9 mises en chantier
Medium green box	10 - 16 mises en chantier
Dark green box	17 - 24 mises en chantier
White box with diagonal lines	Exclu de l'enquête



Tableaux compris dans les rapports Actualités habitation

Fournis dans TOUS les rapports :

- 1 Sommaire de l'activité, RMR
- 2 Logements mis en chantier par sous-marché et type d'unités – mois ou trimestre courant
- 2.1 Logements mis en chantier par sous-marché et type d'unités – cumul annuel
- 3 Logements achevés par sous-marché et type d'unités – mois ou trimestre courant
- 3.1 Logements achevés par sous-marché et type d'unités – cumul annuel
- 4 Logements individuels écoulés par fourchette de prix
- 5 Activité au S.I.A.[®]
- 6 Indicateurs économiques

Fournis dans CERTAINS des rapports :

- 1.1 Sommaire de l'activité par sous-marché
- 1.2 Historique des logements mis en chantier (une fois l'an)
- 2.2 Logements mis en chantier par sous-marché, type d'unités et marché visé – mois ou trimestre courant
- 2.3 Logements mis en chantier par sous-marché, type d'unités et marché visé – cumul annuel
- 2.4 Logements mis en chantier par sous-marché et marché visé – mois ou trimestre courant
- 2.5 Logements mis en chantier par sous-marché et marché visé – cumul annuel
- 3.2 Logements achevés par sous-marché, type d'unités et marché visé – mois ou trimestre courant
- 3.3 Logements achevés par sous-marché, type d'unités et marché visé – cumul annuel
- 3.4 Logements achevés par sous-marché et marché visé – mois ou trimestre courant
- 3.5 Logements achevés par sous-marché et marché visé – cumul annuel
- 4.1 Prix moyen (\$) des logements individuels écoulés

Acronymes/symboles

- s.o. Sans objet
- * Il se peut que le total ne corresponde pas à la somme de ses parties, notamment lorsqu'il y a des coopératives et des logements de type inconnu.
- ** Variation supérieure à 200 %
- Néant ou zéro
- Nombre infime
- DD Données désaisonnalisées (chiffres mensuels corrigés des variations saisonnières habituelles)

**Tableau I : Sommaire de l'activité, AR de Kelowna
Septembre 2006**

	Logements pour propriétaire-occupant						Logements locatifs		Tous logements confondus*
	En propriété absolue			En copropriété			Individuels, jumelés et en rangée	Appart. et autres	
	Individuels	Jumelés	En rangée, appart. et autres	Individuels	Jumelés et en rangée	Appart. et autres			
LOGEMENTS MIS EN CHANTIER									
Septembre 2006	84	0	0	5	44	0	5	0	138
Septembre 2005	95	2	0	1	40	86	5	0	229
Variation en %	-11.6	-100.0	s.o.	**	10.0	-100.0	0.0	s.o.	-39.7
Cumul 2006	801	0	0	26	289	909	51	0	2,076
Cumul 2005	866	38	0	1	194	849	33	83	2,064
Variation en %	-7.5	-100.0	s.o.	**	49.0	7.1	54.5	-100.0	0.6
LOGEMENTS EN CONSTRUCTION									
Septembre 2006	699	0	0	24	318	1,926	36	25	3,028
Septembre 2005	689	52	0	1	192	1,303	36	177	2,450
Variation en %	1.5	-100.0	s.o.	**	65.6	47.8	0.0	-85.9	23.6
LOGEMENTS ACHEVÉS									
Septembre 2006	121	2	0	4	46	0	4	0	177
Septembre 2005	101	8	0	0	31	59	2	0	201
Variation en %	19.8	-75.0	s.o.	s.o.	48.4	-100.0	100.0	s.o.	-11.9
Cumul 2006	756	12	0	44	242	524	53	137	1,768
Cumul 2005	815	78	7	0	175	425	41	8	1,549
Variation en %	-7.2	-84.6	-100.0	s.o.	38.3	23.3	29.3	**	14.1
LOGEMENTS ACHEVÉS ET NON ÉCOULÉS									
Septembre 2006	56	8	0	1	6	32	1	4	108
Septembre 2005	62	16	0	0	6	12	3	0	99
Variation en %	-9.7	-50.0	s.o.	s.o.	0.0	166.7	-66.7	s.o.	9.1
LOGEMENTS ÉCOULÉS									
Septembre 2006	120	2	0	4	26	34	4	0	190
Septembre 2005	103	10	0	0	32	151	2	0	298
Variation en %	16.5	-80.0	n/a	n/a	-18.8	-77.5	100.0	n/a	-36.2
Cumul 2006	744	13	0	45	138	318	52	55	1,365
Cumul 2005	839	76	0	0	174	684	41	53	1,867
Variation en %	-11.3	-82.9	n/a	n/a	-20.7	-53.5	26.8	3.8	-26.9

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements, Relevé des logements écoulés sur le marché)

**Tableau I.1 : Sommaire de l'activité par sous-marché
Septembre 2006**

	Logements pour propriétaire-occupant						Logements locatifs		Tous logements confondus*
	En propriété absolue			En copropriété			Individuels, jumelés et en rangée	Appart. et autres	
	Individuels	Jumelés	En rangée, appart. et autres	Individuels	Jumelés et en rangée	Appart. et autres			
LOGEMENTS MIS EN CHANTIER									
Kelowna (ville)									
Septembre 2006	49	0	0	2	24	0	1	0	76
Septembre 2005	54	0	0	0	36	86	2	0	178
Lake Country (DM)									
Septembre 2006	6	0	0	1	0	0	1	0	8
Septembre 2005	12	0	0	0	0	0	0	0	12
Peachland (DM)									
Septembre 2006	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Septembre 2005	1	0	0	0	0	0	0	0	1
Distr. rég., ss-sect. J - Westside									
Septembre 2006	26	0	0	2	18	0	2	0	48
Septembre 2005	25	2	0	0	0	0	0	0	27
Distr. rég., ss-sect. I - Eastside									
Septembre 2006	3	0	0	0	2	0	1	0	6
Septembre 2005	2	0	0	1	4	0	0	0	7
Kelowna (AR)									
Septembre 2006	84	0	0	5	44	0	5	0	138
Septembre 2005	95	2	0	1	40	86	5	0	229
LOGEMENTS EN CONSTRUCTION									
Kelowna (ville)									
Septembre 2006	424	0	0	12	256	1,579	27	0	2,298
Septembre 2005	437	42	0	0	157	1,179	23	137	1,975
Lake Country (DM)									
Septembre 2006	71	0	0	1	0	161	1	25	259
Septembre 2005	72	0	0	0	3	0	3	0	78
Peachland (DM)									
Septembre 2006	10	0	0	0	24	58	0	0	92
Septembre 2005	17	2	0	0	7	82	0	0	108
Distr. rég., ss-sect. J - Westside									
Septembre 2006	176	0	0	8	24	128	7	0	343
Septembre 2005	130	8	0	0	15	42	2	40	237
Distr. rég., ss-sect. I - Eastside									
Septembre 2006	18	0	0	3	14	0	1	0	36
Septembre 2005	21	0	0	1	10	0	2	0	34
Kelowna (AR)									
Septembre 2006	699	0	0	24	318	1,926	36	25	3,028
Septembre 2005	689	52	0	1	192	1,303	36	177	2,450

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements, Relevé des logements écoulés sur le marché)

**Tableau I.1 : Sommaire de l'activité par sous-marché
Septembre 2006**

	Logements pour propriétaire-occupant						Logements locatifs		Tous logements confondus*
	En propriété absolue			En copropriété			Individuels, jumelés et en rangée	Appart. et autres	
	Individuels	Jumelés	En rangée, appart. et autres	Individuels	Jumelés et en rangée	Appart. et autres			
LOGEMENTS ACHEVÉS									
Kelowna (ville)									
Septembre 2006	79	0	0	4	32	0	2	0	117
Septembre 2005	58	6	0	0	26	59	2	0	151
Lake Country (DM)									
Septembre 2006	15	0	0	0	0	0	2	0	17
Septembre 2005	7	0	0	0	0	0	0	0	7
Peachland (DM)									
Septembre 2006	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Septembre 2005	0	2	0	0	2	0	0	0	4
Distr. rég., ss-sect. J - Westside									
Septembre 2006	25	2	0	0	14	0	0	0	41
Septembre 2005	32	0	0	0	3	0	0	0	35
Distr. rég., ss-sect. I - Eastside									
Septembre 2006	2	0	0	0	0	0	0	0	2
Septembre 2005	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Kelowna (AR)									
Septembre 2006	121	2	0	4	46	0	4	0	177
Septembre 2005	101	8	0	0	31	59	2	0	201
LOGEMENTS ACHEVÉS ET NON ÉCOULÉS									
Kelowna (ville)									
Septembre 2006	35	4	0	1	2	32	0	4	78
Septembre 2005	50	9	0	0	4	12	3	0	78
Lake Country (DM)									
Septembre 2006	8	0	0	0	0	0	0	0	8
Septembre 2005	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Peachland (DM)									
Septembre 2006	0	0	0	0	2	0	0	0	2
Septembre 2005	0	2	0	0	0	0	0	0	2
Distr. rég., ss-sect. J - Westside									
Septembre 2006	13	1	0	0	2	0	1	0	17
Septembre 2005	7	2	0	0	2	0	0	0	11
Distr. rég., ss-sect. I - Eastside									
Septembre 2006	0	3	0	0	0	0	0	0	3
Septembre 2005	1	3	0	0	0	0	0	0	4
Kelowna (AR)									
Septembre 2006	56	8	0	1	6	32	1	4	108
Septembre 2005	62	16	0	0	6	12	3	0	99

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achevements, Relevé des logements écoulés sur le marché)

**Tableau 2 : Logements mis en chantier par sous-marché et type d'unités
Septembre 2006**

Sous-marché	Individuels		Jumelés		En rangée		Appart. et autres		Tous logements confondus		
	Sept. 2006	Sept. 2005	Sept. 2006	Sept. 2005	Sept. 2006	Sept. 2005	Sept. 2006	Sept. 2005	Sept. 2006	Sept. 2005	Variation en %
Black Mountain	3	2	0	0	0	0	0	0	3	2	50.0
Dilworth Mountain	1	2	0	0	0	0	0	0	1	2	-50.0
Ellison/Joe Rich	4	3	2	4	0	0	0	0	6	7	-14.3
Glenrosa	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	s.o.
Glenmore	1	3	0	0	0	0	0	0	1	3	-66.7
Kelowna (noyau)	0	12	0	0	0	16	0	36	0	64	-100.0
Lake Country	8	12	0	0	0	0	0	0	8	12	-33.3
Lakeview Heights	7	3	0	0	18	0	0	0	25	3	**
Lower Mission	0	4	4	0	4	4	0	50	8	58	-86.2
North Glenmore	13	8	2	0	0	4	0	0	15	12	25.0
Peachland	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	-100.0
Rutland	5	5	8	0	4	12	0	0	17	17	0.0
Southeast Kelowna	1	1	0	0	0	0	0	0	1	1	0.0
Shannon Lake	6	3	0	0	0	0	0	0	6	3	100.0
Upper Mission	27	18	2	0	0	0	0	0	29	18	61.1
Westbank	3	4	0	0	0	0	0	0	3	4	-25.0
West Kelowna	7	4	0	2	0	0	0	0	7	6	16.7
Westside	7	11	0	0	0	0	0	0	7	11	-36.4
Kelowna (AR)	94	101	18	6	26	36	0	86	138	229	-39.7

**Tableau 2.1 : Logements mis en chantier par sous-marché et type d'unités
Janvier - septembre 2006**

Sous-marché	Individuels		Jumelés		En rangée		Appart. et autres		Tous logements confondus		
	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Variation en %
Black Mountain	64	54	2	0	0	0	0	0	66	54	22.2
Dilworth Mountain	14	26	14	26	0	0	0	0	28	52	-46.2
Ellison/Joe Rich	20	22	16	12	0	0	0	0	36	34	5.9
Glenrosa	3	3	0	0	0	0	0	0	3	3	0.0
Glenmore	7	20	0	2	4	0	149	0	160	22	**
Kelowna (noyau)	36	100	12	6	4	19	155	144	207	269	-23.0
Lake Country	112	102	0	0	0	3	129	0	241	105	129.5
Lakeview Heights	43	43	0	0	18	0	86	0	147	43	**
Lower Mission	18	35	4	6	51	7	72	344	145	392	-63.0
North Glenmore	105	68	20	16	20	8	231	182	376	274	37.2
Peachland	12	16	4	4	20	3	0	26	36	49	-26.5
Rutland	36	45	26	2	53	76	87	154	202	277	-27.1
Southeast Kelowna	20	27	10	0	0	0	0	0	30	27	11.1
Shannon Lake	54	49	0	4	0	0	0	42	54	95	-43.2
Upper Mission	224	186	10	0	0	12	0	0	234	198	18.2
Westbank	21	9	6	4	0	0	0	40	27	53	-49.1
West Kelowna	44	35	0	4	0	19	0	0	44	58	-24.1
Westside	37	32	0	0	0	0	0	0	37	32	15.6
Kelowna (AR)	873	899	124	86	170	147	909	932	2,076	2,064	0.6

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements)

**Tableau 3 : Logements achevés par sous-marché et type d'unités
Septembre 2006**

Sous-marché	Individuels		Jumelés		En rangée		Appart. et autres		Tous logements confondus		
	Sept. 2006	Sept. 2005	Sept. 2006	Sept. 2005	Sept. 2006	Sept. 2005	Sept. 2006	Sept. 2005	Sept. 2006	Sept. 2005	Variation en %
Black Mountain	13	5	0	0	0	0	0	0	13	5	160.0
Dilworth Mountain	2	3	2	2	0	0	0	0	4	5	-20.0
Ellison/Joe Rich	2	0	0	0	0	0	0	0	2	0	s.o.
Glenrosa	0	3	0	0	0	0	0	0	0	3	-100.0
Glenmore	3	1	0	0	4	0	0	0	7	1	**
Kelowna (noyau)	0	10	0	0	0	8	0	59	0	77	-100.0
Lake Country	16	7	0	0	0	0	0	0	16	7	128.6
Lakeview Heights	10	5	0	0	0	0	0	0	10	5	100.0
Lower Mission	3	3	0	0	3	0	0	0	6	3	100.0
North Glenmore	24	8	0	0	0	0	0	0	24	8	200.0
Peachland	0	0	0	4	0	0	0	0	0	4	-100.0
Rutland	4	5	0	0	23	10	0	0	27	15	80.0
Southeast Kelowna	0	4	0	4	0	0	0	0	0	8	-100.0
Shannon Lake	4	6	0	0	14	0	0	0	18	6	200.0
Upper Mission	36	18	0	0	0	8	0	0	36	26	38.5
Westbank	6	1	0	0	0	0	0	0	6	1	**
West Kelowna	5	3	2	0	0	3	0	0	7	6	16.7
Westside	0	14	0	0	0	0	0	0	0	14	-100.0
Kelowna (AR)	129	103	4	10	44	29	0	59	177	201	-11.9

**Tableau 3.1 : Logements achevés par sous-marché et type d'unités
Janvier - septembre 2006**

Sous-marché	Individuels		Jumelés		En rangée		Appart. et autres		Tous logements confondus		
	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Variation en %
Black Mountain	68	61	0	2	0	0	0	0	68	63	7.9
Dilworth Mountain	23	33	26	20	0	0	0	0	49	53	-7.5
Ellison/Joe Rich	17	20	16	6	0	0	0	0	33	26	26.9
Glenrosa	2	9	0	4	0	0	0	0	2	13	-84.6
Glenmore	14	4	2	0	4	0	0	17	20	21	-4.8
Kelowna (noyau)	57	103	6	2	3	36	291	158	357	299	19.4
Lake Country	110	51	0	2	3	12	0	0	113	65	73.8
Lakeview Heights	41	42	0	0	0	0	0	0	41	42	-2.4
Lower Mission	22	43	4	0	13	14	0	55	39	112	-65.2
North Glenmore	93	55	16	4	8	28	118	0	235	87	170.1
Peachland	18	12	4	8	3	0	76	0	101	20	**
Rutland	29	25	4	0	92	43	176	85	301	153	96.7
Southeast Kelowna	15	34	4	12	0	0	0	0	19	46	-58.7
Shannon Lake	51	28	0	18	14	0	0	0	65	46	41.3
Upper Mission	216	185	0	0	0	24	0	0	216	209	3.3
Westbank	15	17	2	10	0	0	0	0	17	27	-37.0
West Kelowna	32	38	8	0	21	17	0	0	61	55	10.9
Westside	21	32	0	0	0	0	0	0	21	32	-34.4
Kelowna (AR)	850	854	96	88	161	174	661	433	1,768	1,549	14.1

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achevements)

**Tableau 4 : Logements individuels écoulés par fourchette de prix
Septembre 2006**

Sous-marché	Fourchettes de prix										Tous logements confondus	Prix médian (\$)	Prix moyen (\$)
	< 300 000 \$		300 000 \$ - 349 999 \$		350 000 \$ - 399 999 \$		450 000 \$ - 499 999 \$		500 000 \$ +				
	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%			
Black Mountain													
Septembre 2006	0	0.0	0	0.0	6	37.5	6	37.5	4	25.0	16	464,450	460,472
Septembre 2005	2	40.0	2	40.0	0	0.0	1	20.0	0	0.0	5	--	--
Cumul 2006	2	3.2	13	20.6	20	31.7	18	28.6	10	15.9	63	399,900	427,528
Cumul 2005	19	30.2	21	33.3	19	30.2	4	6.3	0	0.0	63	339,000	339,677
Dilworth Mountain													
Septembre 2006	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	3	100.0	3	--	--
Septembre 2005	0	0.0	0	0.0	0	0.0	1	25.0	3	75.0	4	--	--
Cumul 2006	1	4.3	0	0.0	0	0.0	8	34.8	14	60.9	23	549,900	570,900
Cumul 2005	1	3.0	7	21.2	10	30.3	3	9.1	12	36.4	33	374,900	460,100
Ellison/Joe Rich													
Septembre 2006	0	0.0	0	0.0	0	0.0	1	50.0	1	50.0	2	--	--
Septembre 2005	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Cumul 2006	2	11.8	0	0.0	3	17.6	8	47.1	4	23.5	17	454,800	468,020
Cumul 2005	6	28.6	8	38.1	3	14.3	2	9.5	2	9.5	21	349,900	361,305
Glenrosa													
Septembre 2006	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Septembre 2005	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	2	100.0	2	--	--
Cumul 2006	0	0.0	0	0.0	1	50.0	0	0.0	1	50.0	2	--	--
Cumul 2005	3	33.3	2	22.2	1	11.1	1	11.1	2	22.2	9	--	--
Glenmore													
Septembre 2006	0	0.0	0	0.0	0	0.0	2	100.0	0	0.0	2	--	--
Septembre 2005	0	0.0	0	0.0	0	0.0	1	100.0	0	0.0	1	--	--
Cumul 2006	1	7.7	0	0.0	3	23.1	5	38.5	4	30.8	13	485,000	603,233
Cumul 2005	1	14.3	0	0.0	0	0.0	5	71.4	1	14.3	7	--	--
Kelowna (noyau)													
Septembre 2006	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Septembre 2005	2	20.0	4	40.0	2	20.0	2	20.0	0	0.0	10	349,900	356,467
Cumul 2006	21	35.6	13	22.0	12	20.3	9	15.3	4	6.8	59	369,900	482,369
Cumul 2005	47	47.0	41	41.0	5	5.0	4	4.0	3	3.0	100	329,900	355,010
Lake Country													
Septembre 2006	3	20.0	3	20.0	1	6.7	6	40.0	2	13.3	15	459,900	650,546
Septembre 2005	4	57.1	0	0.0	0	0.0	3	42.9	0	0.0	7	--	--
Cumul 2006	17	16.5	25	24.3	9	8.7	27	26.2	25	24.3	103	439,450	530,198
Cumul 2005	18	35.3	13	25.5	3	5.9	13	25.5	4	7.8	51	316,500	365,346
Lakeview Heights													
Septembre 2006	0	0.0	0	0.0	0	0.0	1	11.1	8	88.9	9	--	--
Septembre 2005	1	16.7	0	0.0	0	0.0	2	33.3	3	50.0	6	--	--
Cumul 2006	0	0.0	0	0.0	0	0.0	7	18.4	31	81.6	38	739,000	848,325
Cumul 2005	4	7.5	3	5.7	9	17.0	19	35.8	18	34.0	53	444,700	552,712
Lower Mission													
Septembre 2006	1	33.3	0	0.0	0	0.0	0	0.0	2	66.7	3	--	--
Septembre 2005	1	33.3	0	0.0	0	0.0	0	0.0	2	66.7	3	--	--
Cumul 2006	2	8.7	0	0.0	2	8.7	7	30.4	12	52.2	23	617,450	1,080,627
Cumul 2005	4	9.3	5	11.6	9	20.9	5	11.6	20	46.5	43	484,900	627,085

Source : SCHL (Relevé des logements écoulés sur le marché)

**Tableau 4 : Logements individuels écoulés par fourchette de prix
Septembre 2006**

Sous-marché	Fourchettes de prix										Tous logements confondus	Prix médian (\$)	Prix moyen (\$)
	< 300 000 \$		300 000 \$ - 349 999 \$		350 000 \$ - 399 999 \$		450 000 \$ - 499 999 \$		500 000 \$ +				
	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%			
North Glenmore													
Septembre 2006	6	24.0	0	0.0	1	4.0	6	24.0	12	48.0	25	512,400	506,183
Septembre 2005	2	25.0	0	0.0	0	0.0	4	50.0	2	25.0	8	--	--
Cumul 2006	25	26.9	1	1.1	2	2.2	26	28.0	39	41.9	93	499,900	478,537
Cumul 2005	18	32.7	4	7.3	1	1.8	21	38.2	11	20.0	55	455,000	476,693
Peachland													
Septembre 2006	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Septembre 2005	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Cumul 2006	2	11.1	1	5.6	2	11.1	9	50.0	4	22.2	18	459,450	501,000
Cumul 2005	1	8.3	1	8.3	7	58.3	3	25.0	0	0.0	12	377,000	379,942
Rutland													
Septembre 2006	1	25.0	0	0.0	0	0.0	2	50.0	1	25.0	4	--	--
Septembre 2005	1	16.7	5	83.3	0	0.0	0	0.0	0	0.0	6	--	--
Cumul 2006	4	14.3	13	46.4	4	14.3	4	14.3	3	10.7	28	349,900	373,134
Cumul 2005	13	50.0	11	42.3	2	7.7	0	0.0	0	0.0	26	305,450	310,317
Southeast Kelowna													
Septembre 2006	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Septembre 2005	0	0.0	0	0.0	1	25.0	1	25.0	2	50.0	4	--	--
Cumul 2006	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	16	100.0	16	599,950	647,300
Cumul 2005	0	0.0	0	0.0	3	8.6	15	42.9	17	48.6	35	499,900	518,370
Shannon Lake													
Septembre 2006	0	0.0	0	0.0	1	25.0	2	50.0	1	25.0	4	--	--
Septembre 2005	1	12.5	2	25.0	1	12.5	3	37.5	1	12.5	8	--	--
Cumul 2006	11	22.0	4	8.0	18	36.0	14	28.0	3	6.0	50	379,900	396,953
Cumul 2005	9	30.0	7	23.3	8	26.7	5	16.7	1	3.3	30	344,950	334,343
Upper Mission													
Septembre 2006	0	0.0	0	0.0	3	9.4	14	43.8	15	46.9	32	489,900	525,636
Septembre 2005	1	5.6	4	22.2	5	27.8	4	22.2	4	22.2	18	384,150	418,728
Cumul 2006	0	0.0	10	4.6	27	12.3	80	36.5	102	46.6	219	489,900	540,150
Cumul 2005	3	1.6	45	24.5	42	22.8	41	22.3	53	28.8	184	419,900	445,796
Westbank													
Septembre 2006	2	33.3	0	0.0	0	0.0	2	33.3	2	33.3	6	--	--
Septembre 2005	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Cumul 2006	3	20.0	3	20.0	3	20.0	4	26.7	2	13.3	15	389,900	431,733
Cumul 2005	4	25.0	10	62.5	0	0.0	1	6.3	1	6.3	16	334,900	392,919
West Kelowna													
Septembre 2006	0	0.0	0	0.0	0	0.0	5	83.3	1	16.7	6	--	--
Septembre 2005	0	0.0	0	0.0	1	33.3	2	66.7	0	0.0	3	--	--
Cumul 2006	1	3.3	0	0.0	5	16.7	17	56.7	7	23.3	30	463,200	460,637
Cumul 2005	9	20.0	4	8.9	15	33.3	12	26.7	5	11.1	45	369,900	405,384
Westside													
Septembre 2006	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Septembre 2005	10	76.9	0	0.0	1	7.7	1	7.7	1	7.7	13	259,900	305,146
Cumul 2006	6	30.0	4	20.0	6	30.0	1	5.0	3	15.0	20	354,900	371,850
Cumul 2005	25	80.6	2	6.5	1	3.2	2	6.5	1	3.2	31	259,900	277,997
Kelowna (AR)													
Septembre 2006	13	10.2	3	2.3	12	9.4	47	36.7	53	41.4	128	489,000	574,978
Septembre 2005	26	24.8	18	17.1	12	11.4	28	26.7	21	20.0	105	378,400	432,758
Cumul 2006	98	11.7	88	10.5	117	14.0	247	29.5	288	34.4	838	459,900	535,533
Cumul 2005	197	22.4	200	22.8	141	16.1	182	20.7	158	18.0	878	369,900	422,650

Source : SCHL (Relevé des logements écoulés sur le marché)

**Tableau 4.1 : Prix moyen (\$) des logements individuels écoulés
Septembre 2006**

Sous-marché	Sept. 2006	Sept. 2005	Variation en %	Cumul 2006	Cumul 2005	Variation en %
Black Mountain	460,472	--	s.o.	427,528	339,677	25.9
Dilworth Mountain	--	--	s.o.	570,900	460,100	24.1
Ellison/Joe Rich	--	--	s.o.	468,020	361,305	29.5
Glenrosa	--	--	s.o.	--	--	s.o.
Glenmore	--	--	s.o.	603,233	--	s.o.
Kelowna (noyau)	--	--	s.o.	482,369	355,010	35.9
Lake Country	650,546	--	s.o.	530,198	365,346	45.1
Lakeview Heights	--	--	s.o.	848,325	552,712	53.5
Lower Mission	--	--	s.o.	1,080,627	627,085	72.3
North Glenmore	506,183	--	s.o.	478,537	476,693	0.4
Peachland	--	--	s.o.	501,000	379,942	31.9
Rutland	--	--	s.o.	373,134	310,317	20.2
Southeast Kelowna	--	--	s.o.	647,300	518,370	24.9
Shannon Lake	--	--	s.o.	396,953	334,343	18.7
Upper Mission	525,636	418,728	25.5	540,150	445,796	21.2
Westbank	--	--	s.o.	431,733	392,919	9.9
West Kelowna	--	--	s.o.	460,637	405,384	13.6
Westside	--	305,146	s.o.	371,850	277,997	33.8
Kelowna (AR)	574,978	432,758	32.9	535,533	422,650	26.7

Source : SCHL (Relevé des logements écoulés sur le marché)

**Tableau 5 : Activité au S.I.A.[®], Kelowna
Septembre 2006**

		Logements individuels				Logements en rangée				Appartements en copropriété			
		Nombre de ventes	Nombre d'inscr. cour.	Rapport ventes-inscr. cour.	Prix moyen (\$)	Nombre de ventes	Nombre d'inscr. cour.	Rapport ventes-inscr. cour.	Prix moyen (\$)	Nombre de ventes	Nombre d'inscr. cour.	Rapport ventes-inscr. cour.	Prix moyen (\$)
2005	Janvier	174	850	20	314,023	20	115	17	220,635	45	300	15	214,626
	Février	246	900	27	311,545	32	130	25	233,766	78	305	26	190,510
	Mars	300	940	32	321,536	35	150	23	203,469	80	310	26	199,994
	Avril	307	981	31	346,663	44	120	37	236,775	84	318	26	199,060
	Mai	295	961	31	365,932	51	114	45	226,686	83	300	28	188,373
	Juin	314	973	32	365,353	48	102	47	258,677	97	309	31	210,584
	Juillet	295	1,030	29	355,173	31	103	30	262,459	82	287	29	203,676
	Août	319	992	32	363,328	54	99	55	250,284	103	263	39	220,441
	Septembre	266	907	29	370,235	33	82	40	214,815	198	227	87	454,368
	Octobre												
	Novembre												
	Décembre												
2006	Janvier	181	879	21	385,999	33	71	46	234,614	63	297	21	208,204
	Février	248	903	27	397,826	35	78	45	266,919	72	301	24	218,775
	Mars	300	943	32	416,577	30	113	27	277,057	104	326	32	233,160
	Avril	269	980	27	425,053	41	104	39	241,460	80	324	25	237,063
	Mai	287	1,052	27	429,380	41	110	37	290,076	95	326	29	229,184
	Juin	285	1,097	26	452,552	37	120	31	264,677	85	334	25	239,556
	Juillet	286	1,091	26	431,303	36	119	30	293,267	94	309	30	242,583
	Août	265	1,110	24	472,579	32	124	26	286,744	104	315	33	250,496
	Septembre	228	1,149	20	462,252	27	138	20	341,911	67	323	21	267,496
	Octobre												
	Novembre												
	Décembre												
	Cumul	2,516	948	29	348,171	348	113	35	236,065	850	291	34	261,967
	Cumul	2,349	1,023	26	431,685	312	109	33	275,472	764	317	27	236,903
	Variation	-7	8	-10	24	-10	-4	-6	17	-10	9	-21	-10

S.I.A.[®] est une marque de commerce enregistrée de l'Association canadienne de l'immeuble (ACI).

Nota : Territoire couvert par la chambre immobilière de l'Okanagan Mainline. Les données sur les logements en rangée et les appartements ne tiennent pas compte de

Source : chambre immobilière de l'Okanagan Mainline

**Tableau 6 : Indicateurs économiques
Septembre 2006**

		Taux d'intérêt			IPLN, variation en %, RMR de Kelowna, 1997=100	IPC	Marché du travail de Kelowna			Rémunération hebdomadaire moyenne (\$)
		P. et I. par tranche de 100 000 \$	Taux hypothécaires (%)				Milliers d'emplois (DD)	Taux de chômage (%) (DD)	Taux de participation (%) (DD)	
			Terme de 1 an	Terme de 5 ans						
2005	Janvier	643	4.8	6.1	1.0	1.2	2,102	6.5	65.8	702
	Février	643	4.8	6.1	1.0	1.2	2,103	7.0	66.1	703
	Mars	655	5.1	6.3	1.0	1.2	2,105	6.5	65.6	704
	Avril	643	4.9	6.1	1.1	1.2	2,117	6.1	65.7	701
	Mai	637	4.9	6.0	1.1	1.3	2,131	5.9	65.8	699
	Juin	622	4.8	5.7	1.1	1.3	2,124	5.8	65.5	700
	Juillet	628	4.9	5.8	1.1	1.3	2,129	6.1	65.7	700
	Août	628	5.0	5.8	1.1	1.3	2,137	5.7	65.6	701
	Septembre	628	5.0	5.8	1.1	1.3	2,132	5.6	65.3	704
	Octobre	640	5.3	6.0	1.1	1.3	2,149	5.1	65.3	706
	Novembre	649	5.6	6.2	1.1	1.3	2,169	4.9	65.7	711
	Décembre	658	5.8	6.3	1.1	1.3	2,167	5.1	65.6	710
2006	Janvier	658	5.8	6.3	1.1	1.3	2,167	5.1	65.6	715
	Février	667	5.9	6.5	1.1	1.3	2,176	4.8	65.5	715
	Mars	667	6.1	6.5	1.1	1.3	2,189	4.4	65.6	718
	Avril	685	6.3	6.8	1.1	1.3	2,193	4.5	65.6	719
	Mai	685	6.3	6.8	1.1	1.3	2,194	4.7	65.7	720
	Juin	697	6.6	7.0	1.1	1.3	2,192	4.3	65.2	722
	Juillet	697	6.6	7.0	1.1	1.3	2,196	4.7	65.6	722
	Août	691	6.4	6.9	1.2	1.3	2,193	4.8	65.5	724
	Septembre	682	6.4	6.7		1.3	2,201	4.8	65.6	726
	Octobre									
	Novembre									
	Décembre									

P. et I. : principal et intérêt (pour un prêt hypothécaire de 100 000 \$ amorti sur 25 ans et consenti au taux à cinq ans courant)

IPLN : Indice des prix des logements neufs

IPC : Indice des prix à la consommation

DD : données désaisonnalisées

Sources : SCHL, adaptation de données de Statistique Canada (CANSIM), ACI (S.I.A.®), Statistique Canada (CANSIM)

Méthodes d'enquête

Relevé des mises en chantier et des achèvements

Le Relevé des mises en chantier et des achèvements s'effectue sur le terrain, ce qui permet de confirmer l'état d'avancement des travaux de construction en fonction d'étapes prédéterminées. Comme la plupart des municipalités du pays délivrent des permis de construire, nous utilisons ces documents pour déterminer à quels endroits il est possible que des habitations soient bâties. Dans les régions où de tels permis ne sont pas émis, il faut soit consulter des sources locales, soit recourir à d'autres méthodes de recherche.

Le Relevé des mises en chantier et des achèvements est réalisé tous les mois dans les centres urbains comptant au moins 50 000 habitants (au sens de la définition employée dans le contexte du Recensement de 2001). Dans les agglomérations de 10 000 à 49 999 habitants, le dénombrement de toutes les mises en chantier se fait le dernier mois de chaque trimestre (en mars, juin, septembre et décembre), et le nombre de logements achevés est estimé d'après les tendances observées antérieurement.

Les mises en chantier et les achèvements mensuels de logements individuels et de logements collectifs y sont évalués à l'aide de modèles statistiques à l'échelle provinciale. Dans les centres urbains de moins de 10 000 habitants, le Relevé des mises en chantier et des achèvements est en fait une enquête par échantillonnage. Celle-ci s'effectue le dernier mois de chaque trimestre (en mars, juin, septembre et décembre).

Le Relevé des mises en chantier et des achèvements ne porte que sur les logements neufs destinés à servir de lieu d'habitation principal.

Les maisons mobiles (celles entièrement montées à l'usine, puis déposées sur des fondations avant d'être habitées) sont comprises.

Sont exclues les caravanes et autres habitations mobiles dépourvues de fondations permanentes (les plus grandes sont couramment appelées « maisons mobiles »).

Sont également exclus les locaux existants modifiés ou convertis en logements, les logements habités de façon saisonnière (résidences d'été, pavillons de chasse ou de ski, caravanes, bateaux habitables), certains types d'établissements (hôpitaux, centres de soins de santé, pénitenciers, couvents, monastères, camps militaires ou industriels) et les logements collectifs institutionnels (hôtels, clubs, pensions).

Relevé des logements écoulés sur le marché

Dans le cadre du Relevé des logements écoulés sur le marché, réalisé dans les centres urbains d'au moins 50 000 habitants en même temps que le Relevé des mises en chantier et des achèvements, une mise à jour est effectuée quand un logement inscrit comme achevé a été vendu ou loué. Les logements sont alors dénombrés chaque mois jusqu'à l'écoulement complet de l'immeuble.

Définitions

Relevé des mises en chantier et des achèvements et Relevé des logements écoulés sur le marché

Logement : Dans le contexte du Relevé des mises en chantier et des achèvements, local d'habitation distinct et autonome, muni d'une entrée privée donnant directement sur l'extérieur ou dans un vestibule, un corridor ou un escalier commun à l'intérieur de l'immeuble. On doit pouvoir utiliser cette entrée sans traverser un autre logement.

Logement mis en chantier : Dans le contexte du Relevé des mises en chantier et des achèvements, logement dont la construction vient d'être commencée. Il s'agit en général du stade auquel la semelle de béton est entièrement coulée, ou de tout stade équivalent pour les logements sans sous-sol.

Logement en construction : Le nombre de logements en construction à la fin d'une période donnée tient compte de certains rajustements nécessaires. Il se peut, par exemple, que les travaux de construction soient interrompus, ou qu'un ensemble renferme à l'achèvement un nombre de logements supérieur ou inférieur à ce qui avait été prévu au moment de la mise en chantier.

Logement achevé : Dans le contexte du Relevé des mises en chantier et des achèvements, on considère qu'un logement est achevé lorsque tous les travaux projetés sont terminés. Dans certains cas, on peut considérer qu'un logement est achevé s'il ne reste qu'au plus 10 % des travaux projetés à exécuter.

Logement écoulé : Logement qui n'est plus offert sur le marché, c'est-à-dire qui a été vendu ou loué. Cela se produit habituellement quand un contrat exécutoire garanti par un dépôt non remboursable a été signé par un acheteur admissible. Le Relevé des logements écoulés sur le marché sert à mesurer le rythme auquel se vendent ou se louent les logements après leur achèvement, ainsi qu'à recueillir des données sur les prix de vente.

Types d'unités

Logement individuel : Logement autonome entièrement séparé d'autres habitations ou bâtiments. Cette catégorie inclut les logements reliés (logements joints sous terre par leurs fondations, mais séparés au-dessus du sol), et les ensembles de logements individuels en grappe.

Logement jumelé : Logement relié à un autre par un mur mitoyen allant du sol jusqu'au toit, mais séparé de tout autre bâtiment.

Logement en rangée : Logement compris dans un ensemble résidentiel constitué d'au moins trois logements séparés les uns des autres par un mur mitoyen allant du sol jusqu'au toit.

Appartement et logement de type autre : Logement qui n'appartient pas aux catégories définies ci-dessus. Englobe notamment ce qu'on appelle les logements en rangée superposés, les duplex, les triplex, les duplex doubles et les duplex en rangée.

Marché visé

Le **marché visé** correspond au mode d'occupation auquel est destiné le logement :

Logement en propriété absolue : Logement dont le propriétaire détient également les titres de propriété du terrain.

Logement en copropriété : Logement de propriété privée situé dans un ensemble résidentiel ou sur un terrain qui appartiennent à tous les propriétaires des logements compris dans l'ensemble. La copropriété est un mode de propriété et non pas un type d'habitation.

Unités géographiques

Une région métropolitaine de recensement (RMR) ou une agglomération de recensement (AR) est formée d'une ou de plusieurs municipalités adjacentes situées autour d'une grande région urbaine (appelée noyau urbain). Un noyau urbain doit compter au moins 10 000 habitants pour former une agglomération de recensement et au moins 100 000 habitants pour former une région métropolitaine de recensement. Pour être incluses dans une RMR ou une AR, les autres municipalités adjacentes doivent avoir un degré d'intégration élevé avec la région urbaine centrale, lequel est déterminé par le pourcentage de navetteurs établi d'après les données du recensement sur le lieu de travail. Les RMR ou les AR renferment des municipalités ou des subdivisions de recensement entières.

Un centre **rural**, dans le contexte de la présente publication, est un centre de moins de 10 000 habitants.

Toutes les données figurant dans le présent rapport sont fondées sur les définitions d'unités géographiques employées dans le cadre du Recensement de 2001, de Statistique Canada.

La SCHL : Au cœur de l'habitation

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) est l'organisme fédéral responsable de l'habitation au Canada, et ce depuis plus de 60 ans.

En collaboration avec d'autres intervenants du secteur de l'habitation, elle contribue à faire en sorte que le Canada continue de posséder l'un des meilleurs systèmes de logement du monde. La SCHL veille à ce que les Canadiens aient accès à un large éventail de logements de qualité, à coût abordable, et elle favorise la création de collectivités et de villes dynamiques et saines partout au pays.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, veuillez consulter le site Web de la SCHL au www.schl.ca

Vous pouvez aussi communiquer avec nous par téléphone : 1 800 668-2642 ou par télécopieur : 1 800 245-9274.

De l'extérieur du Canada : (613) 748-2003; télécopieur : (613) 748-2016

La Société canadienne d'hypothèques et de logement souscrit à la politique du gouvernement fédéral sur l'accès des personnes handicapées à l'information. Si vous désirez obtenir la présente publication sur des supports de substitution, composez le 1 800 668-2642.

La gamme complète des publications nationales standards du Centre d'analyse de marché (CAM) est désormais offerte gratuitement, en format électronique, sur le site Web de la SCHL. Vous pouvez maintenant consulter, imprimer ou télécharger les éditions déjà parues, ou encore vous abonner aux futures éditions et recevoir automatiquement, par courriel, de l'information sur le marché le jour même où elle est diffusée : c'est rapide et pratique! Visitez le www.schl.ca/marchedelhabitation

Pour en savoir davantage au sujet du CAM et de la mine de renseignements sur le marché de l'habitation qu'il met à votre disposition, rendez-vous au www.schl.ca/marchedelhabitation

Pour vous abonner à la version papier (payante) des publications nationales standards ou des rapports régionaux spéciaux, veuillez composer le 1 800 668-2642.

©2006 Société canadienne d'hypothèques et de logement. Tous droits réservés. La SCHL autorise toute utilisation raisonnable du contenu de la présente publication, à la condition toutefois que ce soit à des fins personnelles, pour des recherches d'affaires ou d'intérêt public, ou encore dans un but éducatif. Elle accorde le droit d'utiliser le contenu à titre de référence générale dans des analyses écrites ou dans la présentation de résultats, de conclusions ou de prévisions, et de citer de façon limitée les données figurant dans la présente publication. La SCHL autorise également l'utilisation raisonnable et restreinte du contenu de ses rapports dans des publications commerciales, sous réserve des conditions susmentionnées. Elle conserve toutefois le droit d'exiger, pour une quelconque raison, l'interruption d'une telle utilisation.

Chaque fois que le contenu d'une publication de la SCHL est utilisé, y compris les données statistiques, il faut en indiquer la source comme suit :

Source : SCHL (ou, selon le cas, « Adaptation de données provenant de la SCHL »), titre de la publication, année et date de diffusion.

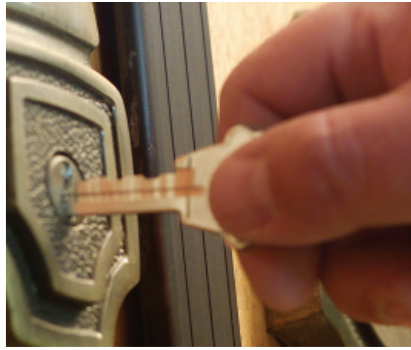
À défaut de quoi ledit contenu ne peut être reproduit ni transmis à quiconque. Lorsqu'une organisation se procure une publication, elle ne doit pas en donner l'accès à des personnes qui ne sont pas à son emploi. La publication ne peut être affichée, que ce soit en partie ou en totalité, dans un site Web qui serait ouvert au public ou accessible à des personnes qui ne travaillent pas directement pour l'organisation. Pour obtenir la permission d'utiliser le contenu d'une publication d'analyse de marché de la SCHL à des fins autres que celles susmentionnées ou de reproduire de grands extraits ou l'intégralité des publications d'analyse de marché de la SCHL, veuillez communiquer avec le Centre canadien de documentation sur l'habitation (CCDH) ; courriel : chic@schl.ca – téléphone : 613-748-2367 ou 1 800 668-2642.

Veuillez fournir les informations suivantes au CCDH :

Titre de la publication, année et date de diffusion

Sans limiter la portée générale de ce qui précède, il est interdit de traduire un extrait de publication sans l'autorisation préalable écrite de la Société canadienne d'hypothèques et de logement.

Les renseignements, analyses et opinions contenus dans cette publication sont fondés sur diverses sources jugées fiables, mais leur exactitude ne peut être garantie, et ni la Société canadienne d'hypothèques et de logement ni ses employés n'en assument la responsabilité.



SOYEZ AU FAIT DU MARCHÉ DE L'HABITATION!

Prenez des décisions éclairées grâce aux données les plus récentes sur les tendances du marché de l'habitation au Canada et les occasions à saisir.

Consultez en ligne des données exactes, complètes et actuelles sur le logement, présentées dans une vaste gamme de publications nationales et dans de nombreux rapports et tableaux statistiques.

Voici quelques hyperliens des rapports gratuits :

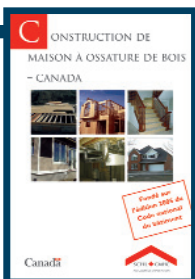
- Statistiques du logement au Canada
- Les intentions des consommateurs d'acheter ou de rénover un logement
- Bulletin mensuel d'information sur le logement
- Perspectives du marché de l'habitation, Canada
- Perspectives du marché de l'habitation, grands centres urbains
- Actualités habitation, Canada
- Actualités habitation, grands centres urbains
- Actualités habitation, régions
- Statistiques mensuelles sur l'habitation
- Tableaux de données provisoires sur les mises en chantier
- Rapport sur le marché locatif : Faits saillants provinciaux
- Rapport sur le marché locatif, grands centres urbains

Vous pouvez également vous procurer des rapports régionaux :

- Analyse du marché de la revente, centres urbains du Québec
- Enquête sur le logement des aînées, Colombie-Britannique
- Rapport sur les copropriétés, région du Grand Toronto (RGT)
- Tableaux de données sur le marché de l'habitation : Quelques centres urbains du Centre-Sud de l'Ontario
- Coup d'oeil sur le marché de l'habitation, centres urbains des Prairies
- Rapport sur les maisons de retraite, Ontario
- Construction résidentielle en bref, centres urbains des Prairies
- Les résidences pour personnes âgées - Étude de marché, centres urbains du Québec

Obtenez tout de suite l'information dont vous avez besoin!

Visitez le www.schl.ca/marchedelhabitation



CONSTRUCTION D'UNE MAISON À OSSATURE DE BOIS

Ce best-seller national est l'outil idéal d'apprentissage et le meilleur manuel de chantier et guide pour la construction d'une maison à ossature de bois. Cette nouvelle édition a été mise à jour afin de se conformer aux dispositions du Code national du bâtiment du Canada 2005 en matière de construction résidentielle.

De plus, de nombreux changements ont été apportés afin de faire concorder le manuel avec la recherche en science du bâtiment, les méthodes de construction et les matériaux de construction contemporains.

Commandez-le dès maintenant au www.schl.ca ou appelez le 1 800 668-2642